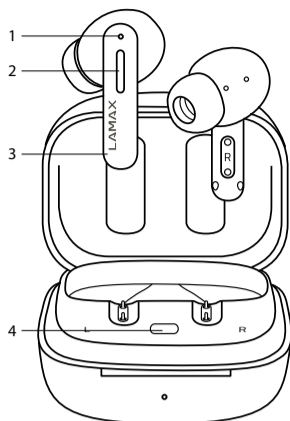


# LAMAX Clips1 Plus



## DESCRIPTION

- 1) Notification LED
- 2) Multifunction button
- 3) Microphone
- 4) Charging station button

## CONTROLS

<b>Switch on</b>	Hold the multi-function button for 5 seconds
<b>Switch off</b>	Hold the multi-function button for 5 seconds
<b>Play / Pause</b>	Tap the multi-function button
<b>Volume up</b>	Double tap the multi-function button on the right handset
<b>Volume down</b>	Double tap the multi-function button on the left handset
<b>Next track</b>	Hold down the multi-function button on the right handset for 2 seconds
<b>Previous track</b>	Hold down the multi-function button on the left handset for 2 seconds
<b>Answer call</b>	Tap the multi-function button
<b>End call</b>	Hold the multi-function button for 1 second
<b>Reject a call</b>	Hold the multi-function button for 2 seconds
<b>ANC ON / ANC OFF / Transparency modes</b>	Triple tap on the right earpiece multifunction button
<b>Music/game mode</b>	Triple tap on the left earpiece multifunction button
<b>To activate the mobile assistant</b>	Four taps on the multi-function button on the left handset

## SWITCHING ON

The headphones automatically switch on when removed from the charging station. To switch on manually, hold the multi-function button for 5 seconds. An audible notification will sound when switched on.

## SWITCHING OFF

The headphones automatically switch off when inserted into the charging station. To switch off manually, hold the multi-function button for 5 seconds. An audible notification will sound when switching off.

## PAIRING

1. Remove the headphones from the charging station. The headphones will automatically connect to each other. One headset will be the master and ready for pairing, this is indicated by a white flash. Another headset will glow white.
2. Switch on Bluetooth on your device and search for LAMAX Clips1 Plus in the list of available Bluetooth devices. After successful pairing, an audio notification will sound. The LEDs in both headphones will turn off.

If you have problems pairing, remove the headphones from the list of paired devices on your phone. Insert the headphones into the charging station and hold the charging station button for 10 seconds. The LEDs on both headphones will flash red five times. Then pair them as described in step 1.

## ANC AND TRANSPARENCY MODE

Mode order:

1. **ANC on** – switching on active ambient noise cancellation
2. **ANC off** – switching off active ambient noise cancellation. Standard mode
3. **Transparency mode** – amplification of ambient sounds thanks to microphones in the headphones

## CHARGING

To charge the charging station, plug the cable into the USB-C port on the back of the charging station and plug the other end of the cable into a USB power supply with a maximum input voltage of 5V and a current of 2A. The light glows red when the charging station is charging. When fully charged, it will glow white.

Before using for the first time, be sure to remove the transparent protection film on the charging pins from the inside of both headphones.

To charge the headphones, insert them into the charged charging station. When charging, the LED in the headphones lights red. When fully charged, the LEDs will glow white for 30 seconds, then turn off.

## PARAMETERS

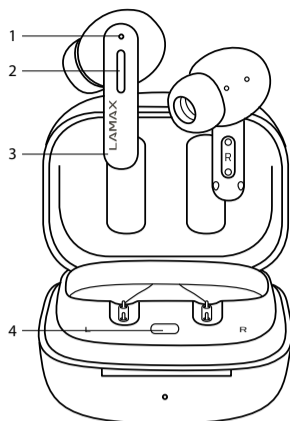
Wireless technology	Bluetooth 5.3
Maximum pairing distance	up to 15 meters
Supported codecs	AAC, SBC
Battery capacity in the handset	45 mAh
Charging station battery capacity	380 mAh
Playback time	up to 8 hours on a single charge
Charging time of headphones	2 hours
Charging time of the charging station	2 hours
Weight of one handset	4 g
Weight with charging station	44 g

## Printing errors reserved.

Download the current version of the user manual here:  
<https://lamax-electronics.com/clips1-plus/manual>



# LAMAX Clips1 Plus



## BESCHREIBUNG

- 1) LED-Benachrichtigung
- 2) Multifunktions-Taste
- 3) Mikrofon
- 4) Taste für die Ladestation

## STEUERUNG

<b>Einschalten</b>	Halten Sie die Multifunktions-Taste 5 Sekunden lang gedrückt
<b>Ausschalten</b>	Halten Sie die Multifunktions-Taste 5 Sekunden lang gedrückt
<b>Wiedergabe / Pause</b>	Tippen Sie auf die Multifunktions-Taste
<b>Lauter</b>	Doppeltes Antippen der Multifunktions-Taste auf dem rechten Handgerät
<b>Lautstärke senken</b>	Doppeltes Antippen der Multifunktions-Taste auf dem linken Handgerät
<b>Nächster Titel</b>	Halten Sie die Multifunktions-Taste auf dem rechten Handgerät 2 Sekunden lang gedrückt
<b>Vorheriger Titel</b>	Halten Sie die Multifunktions-Taste auf dem linken Handgerät 2 Sekunden lang gedrückt
<b>Anruf annehmen</b>	Tippen Sie auf die Multifunktions-Taste
<b>Anruf beenden</b>	Halten Sie die Multifunktions-Taste 1 Sekunde lang gedrückt
<b>Anruf abweisen</b>	Halten Sie die Multifunktions-Taste für 2 Sekunden gedrückt
<b>ANC ein / ANC aus / Transparenzmodi</b>	Dreimaliges Tippen auf die Multifunktions-Taste der rechten Hörmuschel
<b>Musik-/Spielmodus</b>	Dreimaliges Tippen auf die Multifunktions-Taste der linken Hörmuschel
<b>Aktivierung des mobilen Assistenten</b>	Viermaliges Tippen auf die Multifunktions-Taste der linken Hörmuschel

## EINSCHALTEN

Der Kopfhörer schaltet sich automatisch ein, wenn er aus der Ladestation genommen wird. Um ihn manuell einzuschalten, halten Sie die Multifunktions-Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Beim Einschalten ertönt ein akustisches Signal.

## AUSSCHALTEN

Der Kopfhörer schaltet sich automatisch aus, wenn er in die Ladestation eingesetzt wird. Um ihn manuell auszuschalten, halten Sie die Multifunktions-Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Beim Ausschalten ertönt ein akustisches Signal.

## PAARUNG

1. Nehmen Sie den Kopfhörer aus der Ladestation. Die Kopfhörer werden automatisch miteinander verbunden. Ein Headset ist das Master-Headset und bereit für das Pairing, dies wird durch ein weißes Blinken angezeigt. Ein anderes Headset leuchtet weiß.
2. Schalten Sie Bluetooth an Ihrem Gerät ein und suchen Sie in der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte nach LAMAX Clips1 Plus. Nach erfolgreichem Pairing ertönt eine Audio-Benachrichtigung. Die LEDs in beiden Kopfhörern erlöschen.

Wenn Sie Probleme beim Koppeln haben, entfernen Sie den Kopfhörer aus der Liste der gekoppelten Geräte auf Ihrem Handy. Setzen Sie den Kopfhörer in die Ladestation ein und halten Sie die Taste der Ladestation 10 Sekunden lang gedrückt. Die LEDs an beiden Kopfhörern blinken fünfmal rot. Koppeln Sie sie dann wie in Schritt 1 beschrieben.

## ANC UND TRANSPARENZMODUS

Modus bestellen:

1. **ANC on** – Einschalten der aktiven Umgebungsgeräuschunterdrückung
2. **ANC aus** – Ausschalten der aktiven Umgebungsgeräuschunterdrückung. Standardmodus
3. **Transparenzmodus** – Verstärkung der Umgebungsgeräusche durch die Mikrofone im Kopfhörer

## LADEN

Um die Ladestation aufzuladen, stecken Sie das Kabel in den USB-C-Anschluss auf der Rückseite der Ladestation und stecken Sie das andere Ende des Kabels in ein USB-Netzteil mit einer maximalen Eingangsspannung von 5V und einer Stromstärke von 2A. Das Licht leuchtet rot, wenn die Ladestation geladen wird.

Entfernen Sie vor der ersten Verwendung unbedingt die transparente Schutzfolie auf den Ladestiften von der Innenseite beider Kopfhörer.

Um die Kopfhörer aufzuladen, stecken Sie sie in die Ladestation. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED im Kopfhörer rot. Wenn der Kopfhörer vollständig aufgeladen ist, leuchten die LEDs 30 Sekunden lang weiß auf und erlöschen dann.

## PARAMETER

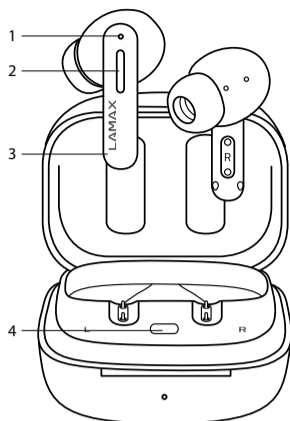
Drahtlose Technologie	Bluetooth 5.3
Maximaler Paarungsabstand	bis zu 15 Meter
Unterstützte Codecs	AAC, SBC
Akkukapazität im Mobilteil	45 mAh
Batteriekapazität der Ladestation	380 mAh
Wiedergabedauer	bis zu 8 Stunden mit einer einzigen Ladung
Aufladezeit der Kopfhörer	2 Stunden
Ladedauer der Ladestation	2 Stunden
Gewicht eines Mobilteils	4 g
Gewicht mit Ladestation	44 g

## Druckfehler vorbehalten.

Laden Sie hier die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs herunter:  
<https://lamax-electronics.com/clips1-plus/manual>



# LAMAX Clips1 Plus



## POPIS

- 1) Notifikační LED
- 2) Multifunkční tlačítko
- 3) Mikrofon
- 4) Tlačítko nabíjecí stanice

## OVLÁDÁNÍ

<b>Zapnout</b>	Podržte multifunkční tlačítko 5 sekund
<b>Vypnout</b>	Podržte multifunkční tlačítko 5 sekund
<b>Hrát / Pauza</b>	Klepnutí na multifunkční tlačítko
<b>Zvýšení hlasitosti</b>	Dvojitě klepnutí na multifunkční tlačítko pravého sluchátka
<b>Snížení hlasitosti</b>	Dvojitě klepnutí na multifunkční tlačítko levého sluchátka
<b>Následující skladba</b>	Podržte multifunkční tlačítko 2 sekundy na pravém sluchátku
<b>Předchozí skladba</b>	Podržte multifunkční tlačítko 2 sekundy na levém sluchátku
<b>Přijmout hovor</b>	Klepnutí na multifunkční tlačítko
<b>Ukončit hovor</b>	Podržte multifunkční tlačítko 1 sekundu
<b>Odmítnout hovor</b>	Podržte multifunkční tlačítko 2 sekundy
<b>ANC ON / ANC OFF / Transparenční módy</b>	Trojité klepnutí na multifunkční tlačítko pravého sluchátka
<b>Hudební / herní mód</b>	Trojité klepnutí na multifunkční tlačítko levého sluchátka
<b>Aktivace mobilního asistenta</b>	Čtyřikrát klepnutí na multifunkční tlačítko levého sluchátka

## ZAPNUTÍ

Sluchátka se automaticky zapnou po vyjmutí z nabíjecí stanice. Pro manuální zapnutí podržte multifunkční tlačítko 5 sekund. Při zapnutí se ozve zvuková notifikace.

## VYPNUTÍ

Sluchátka se automaticky vypnou po vložení do nabíjecí stanice. Pro manuální vypnutí podržte multifunkční tlačítko 5 sekund. Při vypnutí se ozve zvuková notifikace.

## PÁROVÁNÍ

1. Vyjměte sluchátka z nabíjecí stanice. Sluchátka se mezi sebou automaticky spojí. Jedno sluchátko bude hlavní a připravené ke spárování, což je indikováno bílým blikáním. Další sluchátko bude svítit bíle.
  2. Zapněte ve Vašem zařízení Bluetooth a v seznamu dostupných Bluetooth zařízení vyhledejte LAMAX Clips1 Plus. Po úspěšném spárování se ozve zvuková notifikace. LED v obou sluchátkách zhasne.
- Při problémech s párováním odeberte sluchátka ze seznamu spárovaných zařízení ve vašem telefonu. Vložte sluchátka do nabíjecí stanice a podržte tlačítko nabíjecí stanice po dobu 10 sekund. LED diody na obou sluchátkách pětikrát červeně bliknou. Poté je spárujte podle bodu 1.

## ANC A TRANSPARENCY MÓD

Pořadí módů:

1. **ANC on** – zapnutí aktivního potlačení okolního hluku
2. **ANC off** – vypnutí aktivního potlačení okolního hluku. Standardní mód
3. **Transparency mode** – zesílení okolních zvuků díky mikrofonům ve sluchátkách

## NABÍJENÍ

Pro nabití nabíjecí stanice připojte kabel do USB-C portu na její zadní straně a druhý konec kabelu zapojte do napájecího zdroje USB s maximálním vstupním napětím 5V a proudem 2A. Když se nabíjecí stanice nabíjí, dioda svítí červeně. Při úplném nabití bude svítit bíle.

Před prvním použitím nezapomeňte odstranit průhlednou ochrannou fólii na nabíjecích pinech z vnitřní strany obou sluchátek.

Pro nabití sluchátek je vložte do nabíjecí stanice. Při nabíjení, LED ve sluchátkách svítí červeně. Při úplném nabití diody svítí bíle po dobu 30 sekund, poté zhasnou.

## PARAMETRY

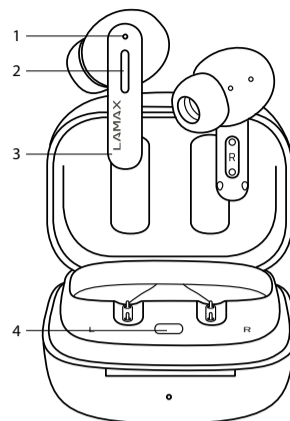
Bezdrátová technologie	Bluetooth 5.3
Maximální vzdálenost párování	až 15 metrů
Podporované kodeky	AAC, SBC
Kapacita baterie ve sluchátku	45 mAh
Kapacita baterie nabíjecí stanice	380 mAh
Doba přehrávání	až 8 hodin na jedno nabití
Doba nabíjení sluchátek	2 hodiny
Doba nabíjení nabíjecí stanice	2 hodiny
Váha jednoho sluchátka	4 g
Váha spolu s nabíjecí stanicí	44 g

## Tiskové chyby vyhrazeny.

Aktuální verze uživatelské příručky ke stažení zde:  
<https://lamax-electronics.com/clips1-plus/manual>



# LAMAX Clips1 Plus



## POPIS

- 1) Notifikačná LED
- 2) Multifunkčné tlačidlo
- 3) Mikrofon
- 4) Tlačidlo nabíjacej stanice

## OVLÁDANIE

<b>Zapnutie</b>	Podržte multifunkčné tlačidlo 5 sekund
<b>Vypnutie</b>	Podržte multifunkčné tlačidlo 5 sekund
<b>Prehrávanie/ pozastavenie</b>	Ťuknite na multifunkčné tlačidlo
<b>Zvýšenie hlasitosti</b>	Dvakrát ťuknite na multifunkčné tlačidlo na pravom slúchadle
<b>Zníženie hlasitosti</b>	Dvakrát ťuknite na multifunkčné tlačidlo na ľavom slúchadle
<b>Ďalšia skladba</b>	Podržte stlačené multifunkčné tlačidlo na pravom slúchadle po dobu 2 sekund
<b>Predchádzajúca skladba</b>	Podržte stlačené multifunkčné tlačidlo na ľavom slúchadle po dobu 2 sekund
<b>Prijatie hovoru</b>	Ťuknite na multifunkčné tlačidlo
<b>Ukončenie hovoru</b>	Podržte multifunkčné tlačidlo 1 sekundu
<b>Odmietnutie hovoru</b>	Podržte multifunkčné tlačidlo 2 sekundy
<b>Režim ANC ON / ANC OFF / Transparenčný</b>	Trojité ťuknutie na multifunkčné tlačidlo pravého slúchadla
<b>Režim hudba/hra</b>	Trojité ťuknutie na multifunkčné tlačidlo ľavého slúchadla
<b>Aktivácia mobilného asistenta</b>	Štyri ťuknutia na multifunkčné tlačidlo na ľavom slúchadle

## ZAPNUTIE

Slúchadlá sa automaticky zapnú po vybratí z nabíjacej stanice. Ak chcete slúchadlá zapnúť manuálne, podržte multifunkčné tlačidlo 5 sekund. Po zapnutí zaznie zvukové upozornenie.

## VYPNUTIE

Slúchadlá sa po vložení do nabíjacej stanice automaticky vypnú. Ak chcete slúchadlá vypnúť manuálne, podržte multifunkčné tlačidlo 5 sekund. Pri vypnutí zaznie zvukové upozornenie.

## PÁROVANIE

1. Vyberte slúchadlá z nabíjacej stanice. Slúchadlá sa automaticky navzájom spoja. Jedno slúchadlo bude hlavné a pripravené na párovanie, čo bude signalizované bielym blikaním. Druhé slúchadlo bude svietiť bielo.
2. Zapnite Bluetooth na svojom zariadení a vyhľadajte LAMAX Clips1 Plus v zozname dostupných zariadení Bluetooth. Po úspešnom spárovaní sa ozve zvukové upozornenie. LED diody v oboch slúchadlách zhasnú.

Ak máte problémy s párovaním, odstráňte slúchadlá zo zoznamu spárovaných zariadení v telefóne. Vložte slúchadlá do nabíjacej stanice a podržte tlačidlo nabíjacej stanice 10 sekund. Indikatory LED na oboch slúchadlách päťkrát zablikajú na červeno. Potom ich spárujte podľa postupu v kroku 1.

## REŽIM ANC A TRANSPARENČNOSTI

Objednávka režimu:

1. **ANC on** – zapnutie aktívneho potlačenia okolitého hluku
2. **ANC off** – vypnutie aktívneho potlačenia okolitého hluku. Štandardný režim
3. **Režim Transparenčný** – zosilnenie okolitých zvukov vďaka mikrofonom v slúchadlách

## NABÍJANIE

Ak chcete nabíjať nabíjaciu stanicu, zapojte kábel do portu USB-C na zadnej strane nabíjacej stanice a druhý koniec kábla zapojte do napájacieho zdroja USB s maximálnym vstupným napätím 5 V a prúdom 2 A. Keď sa nabíjacia stanica nabíja, LED dioda svieti na červeno. Po úplnom nabití bude svietiť na bielo.

Pred prvým použitím nezapodnite odstrániť priehľadnú ochrannú fóliu na nabíjajúcich kolíkoch z vnútornej strany oboch slúchadiel.

Ak chcete slúchadlá nabiť, vložte ich do nabíjacej stanice. Pri nabíjaní sa LED dioda v slúchadlách rozsvieti na červeno. Po úplnom nabití budú LED diody 30 sekund svietiť bielo a potom zhasnú.

## PARAMETRE

Bezdrôtová technológia	Bluetooth 5.3
Maximálna vzdialenosť párovania	do 15 metrov
Podporované kodeky	AAC, SBC
Kapacita batérie v telefóne	45 mAh
Kapacita batérie nabíjacej stanice	380 mAh
Čas prehrávania	až 8 hodín na jedno nabitie
Čas nabíjania slúchadiel	2 hodiny
Čas nabíjania nabíjacej stanice	2 hodiny
Hmotnosť jedného slúchadla	4 g
Hmotnosť s nabíjacou stanicou	44 g

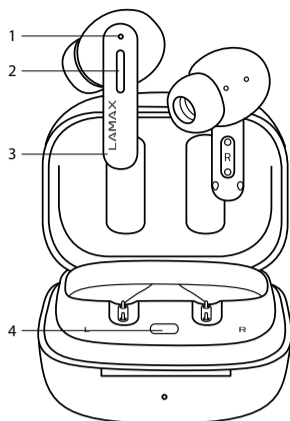
## Chyby pri tlači vyhradené.

Aktuálnu verziu používateľskej príručky si môžete stiahnuť tu:  
<https://lamax-electronics.com/clips1-plus/manual>



# LAMAX

## Clips1 Plus



### OPIS

- 1) Dioda LED powiadomienia
- 2) Przycisk wielofunkcyjny
- 3) Mikrofon
- 4) Przycisk stacji ładującej

### STEROWANIE

<b>Włączenie</b>	Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 5 sekund
<b>Wyłączenie</b>	Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 5 sekund
<b>Odtwarzanie/Pauza</b>	Dotknij przycisku wielofunkcyjnego
<b>Zwiększenie głośności</b>	Dwukrotne dotknięcie przycisku wielofunkcyjnego na prawej słuchawce
<b>Zmniejszenie głośności</b>	Dwukrotne dotknięcie przycisku wielofunkcyjnego na lewej słuchawce
<b>Następny utwór</b>	Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na prawej słuchawce przez 2 sekundy
<b>Poprzedni utwór</b>	Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na lewej słuchawce przez 2 sekundy
<b>Odbieranie połączeń</b>	Dotknij przycisku wielofunkcyjnego
<b>Zakończenie połączenia</b>	Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 1 sekundę
<b>Odrzucenie połączenia</b>	Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy
<b>ANC włączone / ANC wyłączone / tryby przezroczystości</b>	Potrójne dotknięcie przycisku wielofunkcyjnego prawej słuchawki
<b>Tryb muzyki/gry</b>	Potrójne dotknięcie przycisku wielofunkcyjnego lewego elementu dousznego
<b>Aby aktywować asystenta mobilnego</b>	Cztery dotknięcia przycisku wielofunkcyjnego na lewej słuchawce

### WŁĄCZANIE

Słuchawki włączają się automatycznie po wyjęciu ze stacji ładującej. Aby włączyć je ręcznie, przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 5 sekund. Po włączeniu rozlegnie się powiadomienie dźwiękowe.

### WYŁĄCZENIE

Słuchawki wyłączają się automatycznie po włożeniu do stacji ładującej. Aby wyłączyć je ręcznie, przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 5 sekund. Wyłączenie zostanie zasygnalizowane dźwiękiem.

### PAROWANIE

1. Wyjmij słuchawki ze stacji ładującej. Słuchawki automatycznie łączą się ze sobą. One headset will be the master and ready for pairing, this is indicated by a white flash. Another headset will glow white.  
2. Włącz Bluetooth na swoim urządzeniu i wyszukaj LAMAX Clips1 Plus na liście dostępnych urządzeń Bluetooth. Po pomyślnym sparowaniu rozlegnie się powiadomienie dźwiękowe. Diody LED w obu słuchawkach wyłączają się.

W przypadku problemów z parowaniem usuń słuchawki z listy sparowanych urządzeń w telefonie. Włóż słuchawki do stacji ładującej i przytrzymaj przycisk stacji ładującej przez 10 sekund. Diody LED na obu słuchawkach migną pięć razy na czerwono. Następnie sparuj je w sposób opisany w kroku 1.

### ANC I TRYB PRZEZROCZYŚCISCI

Kolejność trybów:  
1. **ANC on** – włączenie aktywnej redukcji szumów otoczenia  
2. **ANC off** – wyłączenie aktywnej redukcji szumów otoczenia. Tryb standardowy  
3. **Tryb Transparencji** – wzmocnienie dźwięków otoczenia dzięki mikrofonom w słuchawkach

### ŁADOWANIE

Aby naładować stację ładującą, podłącz kabel do portu USB-C z tyłu stacji ładującej i podłącz drugi koniec kabla do zasilacza USB o maksymalnym napięciu wejściowym 5V i natężeniu prądu 2A. Dioda świeci się na czerwono, gdy stacja ładująca jest w trakcie ładowania. Po pełnym naładowaniu będzie świecić na biało.

Przed pierwszym użyciem należy usunąć przezroczystą folię ochronną na stykach ładowania z wnętrza obu słuchawek.

Aby naładować słuchawki, włóż je do naładowanej stacji ładującej. Podczas ładowania dioda LED w słuchawkach świeci na czerwono. Po pełnym naładowaniu diody LED będą świecić na biało przez 30 sekund, a następnie zgasną.

### PARAMETRY

Technologia bezprzewodowa	Bluetooth 5.3
Maksymalna odległość parowania	do 15 metrów
Obsługiwane kodeki	AAC, SBC
Pojemność baterii w słuchawce	45 mAh
Pojemność akumulatora stacji ładującej	380 mAh
Czas odtwarzania	do 8 godzin na jednym ładowaniu
Czas ładowania słuchawek	2 godziny
Czas ładowania stacji ładującej	2 godziny
Waga jednej słuchawki	4 g
Waga ze stacją ładującą	44 g

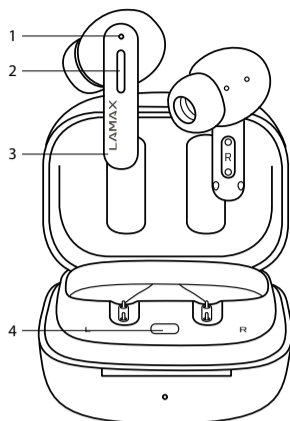
### Błędy drukowania zastrzeżone.

Pobierz aktualną wersję instrukcji obsługi tutaj:  
<https://lamax-electronics.com/clips1-plus/manual>



# LAMAX

## Clips1 Plus



### LEÍRÁS

- 1) Értéshítesí LED
- 2) Multifunkciós gomb
- 3) Mikrofon
- 4) Töltőállomás gomb

### VEZÉRLÉS

<b>Bekapcsolás</b>	Tartsa lenyomva a többfunkciós gombot 5 másodpercig
<b>Kikapcsolás</b>	Tartsa lenyomva a többfunkciós gombot 5 másodpercig
<b>Lejátás/szűnet</b>	Érintse meg a többfunkciós gombot.
<b>Hangerő fel</b>	Koppintson duplán a jobb oldali kézibeszélőn lévő többfunkciós gombra
<b>Hangerő lefelé</b>	Koppintson duplán a bal oldali kézibeszélőn lévő többfunkciós gombra
<b>Következő zeneszám</b>	Tartsa lenyomva a jobb oldali kézibeszélőn lévő többfunkciós gombot 2 másodpercig
<b>Előző zeneszám</b>	Tartsa lenyomva a bal oldali kézibeszélőn lévő többfunkciós gombot 2 másodpercig
<b>Hívás fogadása</b>	Koppintson a többfunkciós gombra
<b>Hívás befejezése</b>	Tartsa lenyomva a többfunkciós gombot 1 másodpercig
<b>Hívás elutasítása</b>	Tartsa lenyomva a többfunkciós gombot 2 másodpercig
<b>ANC bekapcsolása / ANC kikapcsolása / Átlátszó üzemmód</b>	Háromszor koppintson a jobb oldali fülhallgató többfunkciós gombjára.
<b>Zene/játék üzemmód</b>	Háromszori koppintás a bal oldali fülhallgató többfunkciós gombjára.
<b>A mobil asszisztens aktiválása</b>	Négy koppintás a bal oldali kézibeszélő multifunkciós gombjára

### BEKAPCSOLÁS

A fehallgató automatikusan bekapcsol, amikor kiveszik a töltőállomásból. A manuális bekapcsoláshoz tartsa lenyomva a többfunkciós gombot 5 másodpercig. Bekapcsoláskor hangjelzés hallható.

### LEZÁRÁS

A fehallgató automatikusan kikapcsol, amikor behelyezi a töltőállomásba. A manuális kikapcsoláshoz tartsa lenyomva a többfunkciós gombot 5 másodpercig. A kikapcsoláskor hangjelzés hallható.

### PÁROSÍTÁS

1. Vegye ki a fehallgatót a töltőállomásból. A fehallgatók automatikusan csatlakoznak egymáshoz. Az egyik headset lesz a master és készen áll a párosításra, ezt fehér villogás jelzi. Egy másik headset fehéren világít.  
2. Kapcsolja be a Bluetooth-t a készülékén, és keresse meg a LAMAX Clips1 Plus-t az elérhető Bluetooth-eszközök listáján. A sikeres párosítás után egy hangjelzés fog megszólalni. A LED-ek mindkét fehallgatóban kialszanak.

Ha problémák vannak a párosítással, távolítsa el a fehallgatót a telefonon a párosított eszközök listájáról. Helyezze a fehallgatót a töltőállomásba, és tartsa lenyomva a töltőállomás gombját 10 másodpercig. A LED-ek mindkét fehallgatóon ötször pirosan villogni fognak. Ezután párosítsa őket az 1. lépésben leírtak szerint.

### ANC ÉS ÁTLÁTSZÓSÁGI MÓD

Üzemmód sorrend:  
1. **ANC be** – aktív környezeti zajszűrés bekapcsolása  
2. **ANC off** – aktív környezeti zajszűrés kikapcsolása. Standard üzemmód  
3. **Átlátszó mód** – a környezeti hangok felerősítése a fehallgatóban lévő mikrofonoknak köszönhetően

### TÖLTÉS

A töltőállomás töltéséhez csatlakoztassa a kábelt a töltőállomás hátoldalán található USB-C portba, majd a kábel másik végét csatlakoztassa egy legfeljebb 5 V bemeneti feszültségű és 2A áramú USB tápegységhez. A lámpa pirosan világít, amikor a töltőállomás töltődik. Amikor teljesen feltöltődött, fehéren fog világítani.

Az első használat előtt feltétlenül távolítsa el a töltőcsapokont lévő átlátszó védőfóliát mindkét fehallgató belsejéről.

A fehallgató töltéséhez helyezze be a fehallgatót a feltöltött töltőállomásba. Töltés közben a fehallgatóban lévő LED pirosan világít. Amikor teljesen feltöltődött, a LED-ek 30 másodpercig fehéren világítanak, majd kikapcsolnak.

### PARAMÉTEREK

Vezeték nélküli technológia	Bluetooth 5.3
Maximális párosítási távolság	15 méter
Támogatott kodekek	AAC, SBC
A kézibeszélő akkumulátorának kapacitása	45 mAh
Töltőállomás akkumulátor kapacitása	380 mAh
Lejátási idő	8 óra egyetlen feltöltéssel
A fehallgató töltési ideje	2 óra
A töltőállomás töltési ideje	2 óra
Egy kézibeszélő súlya	4 g
Tömeg töltőállomással	44 g

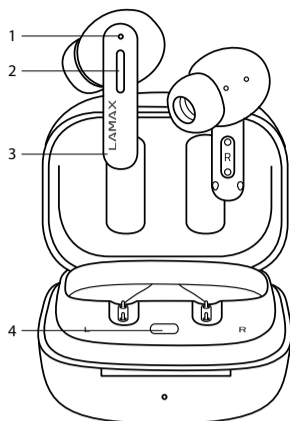
### Nyomatási hibák fenntartva.

A felhasználói kézikönyv aktuális verzióját itt töltheti le:  
<https://lamax-electronics.com/clips1-plus/manual>



# LAMAX

## Clips1 Plus



### OPIS

- 1) LED dioda za obvestila
- 2) Večnamenski gumb
- 3) Mikrofon
- 4) Gumb polnilne postaje

### UPRAVLJANJE

<b>Vklop</b>	Večfunkcijski gumb držite 5 sekund
<b>Izklop</b>	Večfunkcijski gumb držite 5 sekund
<b>Predvajanje/zaustavitev</b>	Tapnite večfunkcijski gumb
<b>Povečanje glasnosti</b>	Dvakrat tapnite večfunkcijski gumb na desni strani slušalke
<b>Zmanjšanje glasnosti</b>	Dvakrat tapnite večfunkcijski gumb na levi strani slušalke
<b>Naslednja skladba</b>	Večfunkcijski gumb na desnem slušalki držite pritisnjen 2 sekunde
<b>Prejšnja skladba</b>	Večfunkcijski gumb na levi slušalki držite pritisnjen 2 sekunde
<b>Sprejem klica</b>	Tapnite večfunkcijski gumb
<b>Konec klica</b>	Večfunkcijski gumb držite 1 sekundo
<b>Zavrnitev klica</b>	Večfunkcijski gumb držite 2 sekundi
<b>ANC on / ANC OFF / Transparencij modes</b>	Trikrat tapnite večnamenski gumb na desni slušalki
<b>Glasbeni/gralni način</b>	Trikrat tapnite večfunkcijski gumb leve slušalke
<b>Aktiviranje mobilnega pomočnika</b>	Štirikrat tapnite večfunkcijski gumb na levi slušalki

### VKLOP

Slušalke se samodejno vklopijo, ko jih odstranite iz polnilne postaje. Za ručno vklop pridržite večfunkcijski gumb za 5 sekund. Ob vklopu se oglasi zvočno obvestilo.

### IZKLOP

Slušalke se samodejno izklopijo, ko jih vstavite v polnilno postajo. Če želite slušalke izklopiti ručno, večfunkcijski gumb držite 5 sekund. Ob izklopu se oglasi zvočno obvestilo.

### PARJENJE

1. Odstranite slušalke iz polnilne postaje. Slušalke se bodo samodejno povezale med seboj. Ena slušalka bodo glavne in pripravljene za seznanjanje, kar je označeno z belim utripanjem. Druga slušalka bodo svetlele belo.  
2. Vključite Bluetooth v svoji napravi in poiščite LAMAX Clips1 Plus na seznamu razpoložljivih naprav Bluetooth. Po uspešnem seznanjanju se bo oglasilo zvočno obvestilo. Svetlobne diode na obeh slušalkah se bodo ugasnile.

Če imate težave s seznanjanjem, odstranite slušalke s seznama seznanjenih naprav v telefonu. Vstavite slušalke v polnilno postajo in držite gumb polnilne postaje 10 sekund. LED diodi na obeh slušalkah bosta petkrat utripanili rdeče. Nato ju povežite, kot je opisano v koraku 1.

### ANC IN NAČIN PREGLEDNOSTI

Način naročanja:  
1. **ANC on** – vklop aktivnega odpravljanja hrupa iz okolice  
2. **ANC off** – izklop aktivnega odpravljanja zunanega hrupa. Standardni način  
3. **Transparencij mode** – ojačanje zvokov iz okolice zaradi mikrofonov v slušalkah

### POLNJENJE

Če želite polniti polnilno postajo, priključite kabel v vrata USB-C na zadnji strani polnilne postaje, drugi konec kabla pa priključite na napajalnik USB z največje vhodno napetostjo 5 V in tokom 2 A. Ko se polnilna postaja polni, lučka sveti rdeče. Ko je popolnoma napolnjena, bo svetila belo.

**Pred prvo uporabo odstranite prozorno zaščitno folijo z notranjosti obeh slušalok na polnilnih nožih.**

Če želite polniti slušalke, jih vstavite v napolnjeno polnilno postajo. Med polnjenjem LED dioda na slušalkah sveti rdeče. Ko so popolnoma napolnjene, bodo LED diode 30 sekund svetlele belo, nato pa se bodo ugasnile.

### PARAMETRI

Brezžična tehnologija	Bluetooth 5.3
Največja razdalja parjenja	do 15 metrov
Podprti kodeki	AAC, SBC
Kapaciteta baterije v slušalki	45 mAh
Kapaciteta baterije polnilne postaje	380 mAh
Čas predvajanja	do 8 ur z enim polnjenjem
Čas polnjenja slušalk	2 uri
Čas polnjenja polnilne postaje	2 uri
Teža enega telefona	4 g
Teža s polnilno postajo	44 g

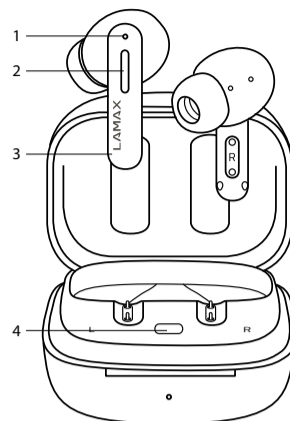
### Napake pri tiskanju so pridržane.

Aktualno različico uporabniškega priročnika prenesite tukaj:  
<https://lamax-electronics.com/clips1-plus/manual>



# LAMAX

## Clips1 Plus



### OPIS

- 1) LED za obavijesti
- 2) Višenamenska tipka
- 3) Mikrofon
- 4) Gumb stanice za punjenje

### KONTROLIRATI

<b>Uključite</b>	Držite višenamjensku tipku 5 sekundi
<b>Isključite</b>	Držite višenamjensku tipku 5 sekundi
<b>Reprodukcija/pauza</b>	Dotirnite višenamjenski gumb
<b>Pojačavanje glasnoće</b>	Dvput dotirnite višenamjensku tipku na desnoj slušalici
<b>Stišavanje zvuka</b>	Dvput dotirnite višenamjensku tipku na lijevoj slušalici
<b>Sljedeća pjesma</b>	Držite višenamjensku tipku na desnoj slušalici 2 sekunde
<b>Prethodna pjesma</b>	Držite višenamjensku tipku na lijevoj slušalici 2 sekunde
<b>Odgovore na poziv</b>	Dotirnite višenamjenski gumb
<b>Prekid poziva</b>	Držite višenamjensku tipku 1 sekundu
<b>Odbijanje poziva</b>	Držite višenamjensku tipku 2 sekunde
<b>ANC uključen / ANC isključen / Načini prozirnosti</b>	Triput dotirnite višenamjensku tipku desne slušalice
<b>Način glazbe/igre</b>	Triput dotirnite višenamjenski gumb lijeve slušalice
<b>Za aktiviranje mobilnog asistenta</b>	Četiri puta dotirnite višenamjenski gumb na lijevoj slušalici

### UKLJUČIVANJE

Slušalice se automatski uključuju kada se uklone sa stanice za punjenje. Za ručno uključivanje držite višenamjensku tipku 5 sekundi. Kada se uključi, oglasit će se zvučna obavijest.

### ISKLJUČI

Slušalice se automatski isključuju kada se umetnu u stanicu za punjenje. Za ručno isključivanje držite višenamjensku tipku 5 sekundi. Prilikom isključivanja oglasit će se zvučna obavijest.

### UPRIVANJE

1. Uklonite slušalice sa stanice za punjenje. Slušalice će se automatski povezati jedna s drugom. Jedna će slušalka biti glavna i spremna za uprivanje, što je označeno bijelim bljeskom. Druga slušalka će svijetliti bijelo.  
2. Uključite Bluetooth na svom uređaju i potražite LAMAX Clips1 Plus na popisu dostupnih Bluetooth uređaja. Nakon uspješnog uprivanja oglasit će se zvučna obavijest. LED diode u obje slušalice će se isključiti.

Ako imate problema s uprivanjem, uklonite slušalice s popisa uprivenih uređaja na telefonu. Umetnite slušalice u stanicu za punjenje i držite tipku stanice za punjenje 10 sekundi. LED diode na obje slušalice zasvijetlit će crveno pet puta. Zatim ih uparite kao što je opisano u 1. koraku.

### ANC AND TRANSPARENCY MODE

Režimosljedna načina rada:  
1. **ANC on** – uključivanje aktivnog uklanjanja okolne buke  
2. **ANC isključen** – isključivanje aktivnog uklanjanja okolne buke. Standardni način rada  
3. **Transparencij mode** – pojačanje zvukova iz okoline zahvaljujući mikrofonima u slušalicama

### PUNJENJE

Za punjenje stanice za punjenje priključite kabel u USB-C priključak na stražnjoj strani stanice za punjenje, a drugi kraj kabla uključite u USB napajanje s maksimalnim ulaznim naponom od 5 V i strujom od 2 A. Svjetlo svijetli crveno kada se stanica za punjenje puni. Kada je potpuno napunjen, svijetli će bijelo.

**Prije prve uporabe svakako uklonite prozornu zaštitnu foliju na iglama za punjenje s unutarnje strane obiju slušalica.**

Za punjenje slušalica umetnite ih u napunjenu stanicu za punjenje. Tijekom punjenja LED u slušalicama svijetli crveno. Kada je potpuno napunjen, LED će svijetliti bijelo 30 sekundi, a zatim će se isključiti.

### PARAMETRI

Bežična tehnologija	Bluetooth 5.3
Maksimalna udaljenost uprivanja	do 15 metara
Podržani kodeci	AAC, SBC
Kapaciteta baterije u slušalici	45 mAh
Kapaciteta baterije stanice za punjenje	380 mAh
Vrijeme reprodukcije	do 8 sati jednim punjenjem
Vrijeme punjenja slušalica	2 sati
Vrijeme punjenja stanice za punjenje	2 sati
Težina jedne slušalice	4 g
Težina sa stanicom za punjenje	44 g

### Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške.

Ovdje preuzmite trenutnu verziju korisničkog priručnika:  
<https://lamax-electronics.com/clips1-plus/manual>

